

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015785
- Mfr. No.: 667-945-422-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537064568

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlich willkommen! Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitshinweise für die Verwendung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Bitte lies die folgenden Informationen sorgfältig durch, um die sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen verwendest.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Verwende das Zielfernrohr niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht auf gefährliche Gegenstände oder Personen gerichtet ist.

## Spezifische Sicherheitshinweise zur Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehör.
- Überprüfe vor der Nutzung die korrekte Montage und Ausrichtung des Zielfernrohrs.
- Achte auf die richtige Einstellung der Vergrößerung und des Parallaxenausgleichs.
- Halte das Zielfernrohr trocken und sauber, um die Optik nicht zu beschädigen.
- Verwende beim Reinigen des Zielfernrohrs nur empfohlene Reinigungsmittel und methoden.

## Anleitung zur Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Montage beginnst.
- Montiere das Zielfernrohr auf der vorgesehenen Basis und ziehe die Schrauben gleichmäßig fest.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs mit einer Wasserwaage.

### 2. Einstellung der Vergrößerung:

- Drehe den Vergrößerungsring, um die gewünschte Vergrößerung einzustellen.
- Achte darauf, dass die Vergrößerung für den jeweiligen Schießabstand geeignet ist.

### 3. Parallaxenausgleich:

- Stelle den Parallaxenausgleich entsprechend der Entfernung zum Ziel ein.
- Nutze die Skala am Zielfernrohr, um die Entfernung genau einzustellen.

### 4. Sichtprüfung:

- Überprüfe die Sicht durch das Zielfernrohr und stelle sicher, dass das Bild klar und scharf ist.
- Justiere die Schärfe bei Bedarf mit dem Okular.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Informiere dich über geeignete Recyclingstellen in deiner Nähe.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs ist von größter Bedeutung. Indem du die oben genannten Sicherheitshinweise befolgst, trägst du dazu bei, ein sicheres und effektives Schießenerlebnis zu gewährleisten. Bleibe stets aufmerksam und verantwortungsbewusst im Umgang mit deinem Zielfernrohr.

# Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this document carefully before using the riflescope.

## General Safety Guidelines

- Ensure the riflescope is used only for its intended purpose.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear or damage.
- Report any unsafe product conditions to the appropriate authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the riflescope in a safe shooting environment.
- Ensure that the area is clear of people and obstacles before shooting.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope.
- Do not attempt to modify or disassemble the riflescope.
- Be aware of your surroundings and potential hazards when using the riflescope.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Choose a suitable firearm compatible with the 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Ensure the firearm is unloaded before installation.
- Securely mount the riflescope on the firearm using the provided mounting rings.
- Adjust the riflescope to your desired eye relief and secure it in place.

### 2. Usage:

- Before using the riflescope, familiarize yourself with its features and controls.
- Adjust the magnification according to your shooting needs.
- Use the side parallax adjustment to enhance accuracy based on the distance to the target.
- Ensure the illumination of the reticle is set to a comfortable level for visibility.
- Maintain a stable shooting position to ensure accuracy.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider recycling components where possible.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the safety of your 3-20x50 PM II Ultra Short rifle scope, please refer to the EU-based contact point provided with your product packaging.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle compacto y potente está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en una variedad de situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y efectivo, por favor, sigue las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan a continuación.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente antes de usarlo.
- Mantén el visor y el arma en un lugar seguro y fuera del alcance de niños o personas no capacitadas.
- Siempre verifica que el arma esté descargada antes de manipular el visor o realizar ajustes.
- Utiliza el visor solo para el propósito previsto y en condiciones adecuadas.
- Si observas algún daño o mal funcionamiento, detén su uso inmediatamente y busca asistencia.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este visor está diseñado para ser utilizado por tiradores experimentados. Si no tienes experiencia, busca la orientación de un profesional.
- **Condiciones de luz:** Aunque el visor tiene capacidades de recolección de luz, evita usarlo en condiciones de luz extremadamente baja sin la protección adecuada.
- **Ajustes de paralaje:** Asegúrate de ajustar el paralaje según la distancia de tiro para evitar errores de puntería.
- **Protección ocular:** Siempre usa protección ocular adecuada al disparar para proteger tus ojos de cualquier fragmento o retroceso.
- **Mantenimiento:** Limpia el visor regularmente con un paño suave y evita el uso de productos químicos agresivos.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada.
- Monta el visor en el riel correspondiente del arma, utilizando los anclajes y herramientas adecuadas.
- Ajusta el visor de forma que esté alineado con el cañón del arma.

### 2. Ajuste del visor:

- Ajusta la magnificación según tus necesidades de tiro (3-20x).
- Configura el retículo iluminado según la iluminación y el entorno.
- Realiza un ajuste de paralaje desde aproximadamente 25 m hasta el infinito.

### 3. Uso del visor:

- Colócate en una posición cómoda y estable.
- Mira a través del ocular y ajusta la dioptría si es necesario.
- Utiliza el campo de visión para evaluar el entorno y el objetivo.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de seguir las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y mecánicos.
- No deseches el visor en la basura doméstica. Busca centros de reciclaje o programas de devolución que acepten equipos ópticos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, por favor, dirígete a un punto de contacto en la UE disponible para consultas sobre seguridad. Asegúrate de tener a mano la información del producto y cualquier detalle relevante sobre tu consulta.

## **Conclusión**

El 3-20x50 PM II Ultra Short está diseñado para ofrecer un rendimiento superior, pero es esencial seguir estas pautas de seguridad para garantizar una experiencia de uso segura y efectiva. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones sobre seguridad y retiradas de productos a través de plataformas oficiales.

# Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Félicitations pour l'acquisition de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir des performances de tir exceptionnelles tout en garantissant ta sécurité. Ce guide te fournira des instructions de sécurité essentielles, des précautions spécifiques et des conseils pour une utilisation et un entretien appropriés.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement par des personnes formées et compétentes dans le maniement des armes à feu.
- Vérifie toujours que l'arme est déchargée avant d'installer ou de manipuler la lunette.
- Ne laisse jamais la lunette à la portée des enfants ou des personnes non autorisées.
- Inspecte régulièrement la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- En cas de doute sur la sécurité de l'utilisation de la lunette, consulte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement le soleil à travers la lunette, car cela peut causer des lésions oculaires.
- Utilise la lunette dans des conditions de visibilité appropriées pour éviter des accidents.
- Ne modifie pas la lunette ou n'utilise pas d'accessoires non approuvés qui pourraient compromettre la sécurité.
- Assure-toi que la lunette est correctement fixée avant chaque utilisation.
- Sois conscient de ton environnement et des autres personnes lors de l'utilisation de l'arme équipée de la lunette.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparation:** Assure-toi que l'arme est déchargée.
2. **Montage:** Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme en utilisant les vis fournies.
3. **Alignement:** Ajuste la lunette pour qu'elle soit centrée sur le canon de l'arme.
4. **Serrage:** Serre les vis de fixation pour assurer une installation sécurisée.

### Utilisation

1. **Ajustement de la Mise au Point:** Avant de tirer, ajuste la mise au point en fonction de la distance de la cible.
2. **Réglage de la Parallaxe:** Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la précision de la visée.
3. **Vérification de la Luminosité:** Si la lunette est équipée d'un réticule illuminé, ajuste la luminosité selon les conditions d'éclairage.
4. **Prise de Tir:** Assure-toi d'adopter une position stable et confortable avant de tirer.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette ou ses composants dans des ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales sur l'élimination des équipements électroniques et optiques.
- Si la lunette est endommagée, ramène-la à un centre de recyclage agréé.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette 3-20x50 PM II Ultra Short, nous te recommandons de contacter un professionnel qualifié dans le domaine des armes à feu et des équipements de tir.

En suivant ces instructions et lignes directrices, tu maximiseras ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short. Reste vigilant et tire toujours de manière responsable.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Conserva questo manuale per future consultazioni.
- Controlla il prodotto regolarmente per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o malfunzionamenti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi legittimi e in modo responsabile.
- **Condizioni Ambientali:** Evita di utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme o in ambienti pericolosi.
- **Sicurezza Visiva:** Non guardare direttamente verso fonti di luce intensa attraverso l'ottica.
- **Montaggio Sicuro:** Assicurati che il prodotto sia montato correttamente e in modo sicuro sulla tua piattaforma.
- **Manutenzione:** Pulisci l'ottica con prodotti e strumenti appropriati per evitare graffi o danni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Scegli un supporto stabile e sicuro per montare il prodotto.
- Fissa il prodotto al supporto utilizzando le viti fornite, assicurandoti che siano ben serrate.
- Controlla che il prodotto sia allineato correttamente prima di utilizzarlo.

### 2. Uso:

- Regola il mirino in base alle tue preferenze e al tipo di attività che intendi svolgere.
- Prima di ogni utilizzo, verifica che il campo visivo sia chiaro e privo di ostruzioni.
- Utilizza le impostazioni di ingrandimento appropriate in base alla distanza dell'oggetto osservato.
- Assicurati di avere una posizione stabile e confortevole durante l'uso.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e delle batterie, se presenti.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Ricicla i materiali quando possibile.
- Contatta il tuo comune per informazioni su come smaltire correttamente i prodotti elettronici.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e supporto, si prega di contattare il rivenditore o il produttore.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short.  
La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for sikkerhet

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3–20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse i varierte skyteforhold. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Bruk alltid produktet i henhold til bruksanvisningen for å unngå ulykker.
- Unngå å bruke produktet under ugunstige værforhold, som kraftig regn eller tåke, som kan påvirke sikten.
- Rapportér eventuelle skader eller farlige situasjoner til myndighetene.
- Hold deg oppdatert om tilbakekallinger ved å sjekke EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk alltid øyevern når du håndterer rifle og tilbehør.
- Unngå å peke riflen mot deg selv eller andre, selv når den ikke er ladet.
- Sørg for at området rundt deg er klart før du avfyrer.
- Kontroller at alle innstillinger på kikkertsiktet er korrekt justert før bruk.
- Unngå å bruke kikkertsiktet på avstand som overstiger produsentens anbefalinger.
- Bruk alltid produktet i henhold til lovverket i ditt område.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkertsikte:

- Fest kikkertsiktet til riflen ved hjelp av de medfølgende festene.
- Sørg for at kikkertsiktet er plassert i en komfortabel høyde og vinkel for skyting.
- Stram festene forsiktig, men unngå overbelastning som kan skade produktet.

### 2. Justering av innstillinger:

- Juster forstørrelsen ved å dreie på forstørrelsesringen.
- Juster parallaxen ved å bruke sidejusteringen.
- Kontroller at retiklet er korrekt justert for nøyaktig sikting.

### 3. Bruk av kikkertsikte:

- Se gjennom kikkertsiktet for å sikre at bildet er klart.
- Juster fokus og forstørrelse etter behov for å oppnå best mulig sikt.
- Når du er klar til å skyte, sørg for at alle sikkerhetsprosedyrer er fulgt.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet og tilbehør skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
- Undersøk lokale forskrifter for korrekt avfallshåndtering av optisk utstyr.
- Lever produktet til en godkjent resirkuleringsstasjon eller spesialavfallsmottak.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål om sikkerhet eller støtte, vennligst kontakt forhandleren hvor du kjøpte produktet. Det er viktig å ha et EUBasert kontaktpunkt for sikkerhetshenvendelser.

Ved å følge disse retningslinjene bidrar du til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med 3-20x50 PM II Ultra Short. Takk for at du tar deg tid til å lese og forstå disse instruksjonene.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przestrzegać podczas korzystania z produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym dokumentem, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Wszystkie produkty, w tym lunety, powinny być używane zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim organom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Używaj lunety zgodnie z jej specyfikacjami technicznymi, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie kieruj lunety w stronę ludzi ani zwierząt.
- Unikaj używania lunety w warunkach skrajnego oświetlenia, które mogą wpłynąć na widoczność.
- Zawsze używaj lunety w stabilnej pozycji, aby zminimalizować ryzyko upadku lub uszkodzenia.
- Nie modyfikuj lunety ani nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzeń.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że masz odpowiednie mocowanie do swojej broni.
- Zamocuj lunetę na głównym tubusie o średnicy 34 mm.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Ustawienie lunety:

- Skonfiguruj wysokość i położenie lunety, aby zapewnić wygodny widok.
- Dostosuj parallax, aby uzyskać optymalne wyniki w zależności od odległości strzału.

### 3. Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednią moc powiększenia, korzystając z zakresu 3-20x.
- Zwróć uwagę na pole widzenia wynoszące około 13.0-2.1 m przy 100 m.
- Użyj oświetlenia siatki w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej, aby poprawić widoczność w trudnych warunkach.

### 4. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki lunety za pomocą miękkiej, czystej ściereczki.
- Unikaj używania chemikaliów, które mogą uszkodzić powłokę soczewek.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wrzucaj lunety do ogólnych odpadów, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje o odpowiednich metodach utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia**

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub obsługi produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy udanych i bezpiecznych strzałów z lunetą 3-20x50 PM II Ultra Short!

# Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short

## Johdanto

Onnittelut 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen hankkimisesta! Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huolellinen käyttö ja ylläpito varmistavat, että saat parhaan mahdollisen suorituskyvyn kiikaritähntäimestäsi.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Käytä kiikaritähntäintä vain laillisesti ja vastuullisesti. Varmista, että noudatat paikallisia lakeja ja sääntöjä.
- Tarkista kiikaritähntäin säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä vaurioitunutta tai viallista tuotetta.
- Pidä kiikaritähntäin puhtaana ja hyvässä kunnossa. Puhdista linssit varovasti, jotta et naarmuta niitä.
- Älä käytä kiikaritähntäintä, jos olet väsynyt tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähntäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä. Tarkista kiinnitys ja varmista, että se on tukevasti paikallaan.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana. Tämä suojaa silmiäsi mahdollisilta vammoilta.
- Vältä suoraa katsomista kirkaaseen valoon kiikaritähntäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Harjoittele turvallista ampumista ja varmista, että ampumaalue on selkeä ja turvallinen.
- Älä koskaan osoita kiikaritähntäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei ole tarkoitus ampua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Valitse sopiva kiinnitysalusta kiikaritähntäimelle.
- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseeseen. Varmista, että se on tasapainossa ja oikein kohdistettu.
- Säädä kiikaritähntäimen korkeus ja sivusuunta, jotta saat parhaan mahdollisen näkökentän.

### 2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähntäimen taakse ja säädä etäisyys, kunnes kuva on selkeä.
- Käytä suurennusta tarpeen mukaan. Muista, että suurempi suurennus voi vähentää näkökenttää.
- Huomioi valaistusolosuhteet. Kiikaritähntäin voi toimia eri tavoin eri valaistuksessa.
- Älä muokkaa tai avaa kiikaritähntäintä ilman asiantuntevaa apua.

## Hävittämisohteet

- Kun et enää tarvitse kiikaritähntäintä, hävitä se vastuullisesti.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet elektroniikkajätteen hävittämisestä.
- Mikäli kiikaritähntäin on vaurioitunut, vie se kierrätyspisteeseen tai ota yhteyttä asiantuntevaan palveluntarjoajaan.

## Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä paikalliseen myyjään tai asiantuntevaan palveluntarjoajaan. Muista tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot ja

turvallisuusvaroitukset.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen. Turvallinen ja vastuullinen käyttö takaa parhaan mahdollisen kokemuksen!

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du har valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Detta är en kraftfull och kompakt gevärssikte, designad för högpresterande användning. För att säkerställa säkerheten och maximera din upplevelse, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Kontrollera siktet regelbundet för skador eller slitage. Använd inte en skadad produkt.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat innan användning.
- Justera parallaxen enligt avståndet till målet för att säkerställa bästa möjliga precision.
- Var medveten om din omgivning och säkerställ att det inte finns några personer i närheten av skottlinjen.
- Använd alltid ammunition som är kompatibel med ditt vapen och siktet.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på det valda vapnet med hjälp av lämpliga monteringsfästen.
- Kontrollera att siktet är i nivå och justerat för optimal siktlinje.

### 2. Justering av siktet:

- Ställ in förstoringen till önskad nivå (3-20x) med hjälp av zoomratten.
- Justera fokus och parallax för att passa avståndet till målet.

### 3. Användning:

- Ta en stabil ställning och sikta noggrant på målet.
- Använd avtryckaren försiktigt för att undvika oavsiktliga skott.

### 4. Underhåll:

- Rengör siktet regelbundet med en mjuk trasa för att ta bort smuts och fingeravtryck.
- Förvara siktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera förpackningsmaterial enligt lokala avfallsföreskrifter.
- Om produkten är defekt eller inte längre behövs, överväg att återvinna den enligt lokala riktlinjer för elektronikavfall.
- Se till att alla batterier, om tillämpligt, tas om hand på ett miljövänligt sätt.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av 3-20x50 PM II Ultra Short, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Det är viktigt att ha tillgång till hjälp och information om produkten för att säkerställa säker användning.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av ditt gevärssikte!

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt byl navržen s ohledem na výkon a bezpečnost. Abychom zajistili, že jeho používání bude bezpečné a efektivní, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím puškohledu zkontrolujte, zda je správně namontován a nastaven.
- Nikdy nepoužívejte puškohled v blízkosti dětí nebo zranitelných osob bez dozoru.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelných zbraní a optických přístrojů.
- Při online nákupu se ujistěte, že produkt splňuje všechny bezpečnostní normy platné v EU.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před každým použitím se ujistěte, že je puškohled čistý a bez poškození.
- Vyvarujte se používání puškohledu za extrémních povětrnostních podmínek (např. silný déšť, mlha).
- Při manipulaci s puškohledem dbejte na to, aby nedošlo k poškození optiky.
- Nepokoušejte se opravovat puškohled sami; v případě poruchy kontaktujte odborný servis.
- Při nastavení puškohledu používejte pouze doporučené nástroje a techniky.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné součásti a nástroje.
- Připevněte puškohled k hlavní zbraně pomocí montáže, která je kompatibilní s 34 mm hlavním tubusem.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně namontován, aby se minimalizovalo riziko uvolnění během používání.
- Zkontrolujte, zda je puškohled vyrovnaný a že optika je správně orientována.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou vzdálenost a zvětšení podle vašich potřeb.
- Při zaměřování na cíl dbejte na to, abyste měli stabilní pozici a správné držení zbraně.
- Pravidelně kontrolujte, zda je puškohled správně nastaven a zda nedošlo k jeho posunutí.
- Při střelbě dodržujte bezpečnostní opatření a pravidla pro manipulaci se zbraní.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepohazujte puškohled do běžného odpadu; zvažte recyklaci nebo předání odborné firmě na likvidaci.
- Zkontrolujte, zda je odstranění baterií (pokud je použito) prováděno podle pokynů pro nebezpečné odpady.

## **Informace pro další podporu**

Pro další dotazy a podporu se obraťte na svého prodejce nebo autorizovaný servis. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu, včetně sériového čísla a data zakoupení.

Děkujeme, že jste se rozhodli pro puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.